



REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W GDAŃSKU

Załącznik nr 5 do SIWZ - wzór umowy

UMOWA NR

zawarta w dniur. między:

Skarbem Państwa - Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Gdańsku, ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk NIP 583-304-72-93, REGON 22-07-00-750, działającą w imieniu Skarbu Państwa

reprezentowanym przez,
zwanym dalej „Zamawiającym”,

a

..... z siedzibą w

zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez
działającym na podstawie,

NIP, REGON

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”, o następującej treści:

Umowa została zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986).

PRZEDMIOT UMOWY

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się opracować publikacje informacyjne w formie broszur na potrzeby projektu nr POIS.02.04.00-00-0193/16, pn.: „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000” dla RDOŚ w Gdańsku.
2. Zakres zamówienia obejmuje opracowanie graficzne, skład, druk i dostawę do siedziby Zamawiającego publikacji informacyjnych dla 13 obszarów Natura 2000: Czerwona Woda pod Babilonem PLH220056, Dolina Słupi PLH220052, Doliny Brdy i Chociny PLH220058, Guzy PLH220068, Jeziora Choczewskie PLH220096, Lasy Rekowskie PLH220098, Lubieszyn PLH220074, Mikołajki Pomorskie PLH220076, Nowa Brda PLH220078, Ostoja Zapceńska PLH220057, Prokowo PLH220080, Sztumskie Pole PLH220087, Zielenina PLH220065.



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk, tel.: 58 68-36-800, fax: 58 68-36-803, sekretariat.gdansk@rdos.gov.pl, gdansk.rdos.gov.pl



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



3. Zamawiający przekaze Wykonawcy materiały niezbędne do przygotowania broszur ogłoszeniowych w terminie 4 dni roboczych od podpisania umowy.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do umowy.

TERMIN REALIZACJI

§ 2

Strony ustalają termin wykonania przedmiotu umowy – do 2019 r.

OBOWIAZKI WYKONAWCY

§3

1. Wykonawca zobowiązuje się:
 - 1) wykonać przedmiot umowy zgodnie z jej postanowieniami, warunkami określonymi w SIWZ, Opisie Przedmiotu zamówienia i wytycznymi Zamawiającego.
 - 2) zaopatrzyć każdą broszurę w logo projektu i logo RDOŚ w Gdańsku (załącznik nr 6);
 - 3) przekazać Zamawiającemu wersje próbne broszur w formie elektronicznej (PDF);
 - 4) uwzględnić w projekcie ewentualne poprawki wprowadzone przez Zamawiającego;
 - 5) dostarczyć przedmiot umowy - wersja ostateczna- do siedziby Zamawiającego na własny koszt, w terminie określonym w § 2 niniejszej umowy;
 - 6) wszelkie materiały źródłowe, przekazane przez Zamawiającego, wykorzystać jedynie do wykonania przedmiotu umowy, a po ich wykorzystaniu zwrócić i usunąć ze wszystkich swoich nośników informatycznych.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania przedmiotu umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z zasadami Polityki Środowiskowej Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Gdańsku, opublikowanymi na stronie <http://gdansk.rdos.gov.pl/system-zarzadzania-srodowiskowego-emas> i zobowiązuje się do ich przestrzegania.

PRAWA AUTORSKIE

§4

1. Strony zgodnie ustalają, że autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów, powstałych wskutek wykonania Umowy, a także autorskie prawa majątkowe do utworów stanowiących samodzielne części innych utworów – stworzonych przez Wykonawcę w wyniku wykonywania obowiązków określonych w Umowie – nabywa Zamawiający bez ograniczenia czasowego i terytorialnego, w polach eksploatacyjnych w obejmujących:
 - a) utrwalanie utworu w dowolnie wybranej przez Zamawiającego formie i w dowolny sposób,
 - b) zwielokrotnienie (także w sieci Internet), w tym na każdym nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośniku video, taśmie światłoczułej, magnetycznej i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego,
 - c) wypożyczanie, najem, dzierżawa utworu lub wymiana nośników, na których utwór utrwalono, wykorzystanie na stronach internetowych i w utworach multimedialnych,
 - d) wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - e) wprowadzanie utworu do obrotu (także w sieci Internet), w tym wielokrotne rozpowszechnianie utworu (w całości i we fragmentach) poprzez jego emisję

- telewizyjną w programach krajowych i zagranicznych stacji telewizyjnych, także satelitarnych,
- f) publiczne rozpowszechnianie utworu (także w sieci Internet),
 - g) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie utworu, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
 - h) tłumaczenia, przystosowywania zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w utworze, modyfikowanie utworu, tworzenie w oparciu o utwór innych utworów,
 - i) nadawanie utworu za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity,
 - j) wprowadzanie utworu do pamięci komputera.
2. Zamawiający jest wolny w wyznaczaniu terminu rozpowszechnienia utworów. Nie rozpowszechnianie utworów w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie nie powoduje powrotu praw, o których mowa w ust. 1 oraz własności przedmiotu, na którym utwory utrwalono.
 3. Wykonawca zobowiązuje się w stosunku do Zamawiającego do niewykonywania, przez czas nieoznaczony autorskich praw osobistych przysługujących mu do utworu, co do których autorskie prawa majątkowe przysługują Zamawiającemu. W szczególności Wykonawca zobowiązuje się w stosunku do Zamawiającego do niewykonywania: prawa do autorstwa utworu, do udostępnienia go anonimowo, prawa do nienaruszalności treści i formy utworu oraz jego rzetelnego wykorzystywania, prawa do decydowania o pierwszym udostępnieniu utworu publiczności, prawa do nadzoru nad sposobem korzystania z utworu.
 4. Wykonawca niniejszym zezwala na wyłączne wykonywanie przez Zamawiającego, przez czas nieoznaczony, w jego imieniu, autorskich praw osobistych.
 5. Nabycie praw, o których mowa w ust. 1 obejmuje nabycie prawa do wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego, zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz nabycie prawa własności nośników, na których utrwalono utwór.
 6. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy obejmuje wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do całości utworów, praw zależnych, z tytułu ich eksploatacji na polach eksploatacji wymienionych w ust. 1 oraz pozostałych uprawnień opisanych w niniejszym paragrafie.
 7. Zamawiający jako nabywca praw autorskich ma prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z przekazanych mu przez Wykonawcę praw na osoby trzecie. Dotyczy to tak całości, jak i części składowych utworów.
 8. Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) do opracowania, które powstało w wyniku wykonania niniejszej Umowy, w zakresie w jakim stanowi utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880), przysługują mu nieograniczone prawa autorskie,
 - 2) opracowanie nie zawiera niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie jest obciążone prawami osób trzecich.

OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

§ 5

Zamawiający zobowiązuje się:

- 1) dostarczyć Wykonawcy teksty i fotografie dot. danego obszaru Natura 2000 w wersji elektronicznej na adres e-mail Wykonawcy w terminie do 4 dni roboczych od dnia podpisania umowy;
- 2) do odbioru przedmiotu umowy;
- 3) zapłaty wynagrodzenia na zasadach określonych w umowie.

REPREZENTACJA

§ 6

1. Osobami wskazanymi do kontaktu w celu realizacji umowy są:

- ze strony Wykonawcy -
adres poczty elektronicznej:
numer telefonu:
- Ze strony Zamawiającego -
Agata Łukaszewska specjalista ds. wspomagania przy realizacji projektu tzw. PZObis
adres poczty elektronicznej: agata.lukaszewska.gdansk@rdos.gov.pl,
numer telefonu: 58 68 36 818.

2. Zmiana osób do kontaktu, o których mowa w ust. 1 będzie odbywać się poprzez pisemne zgłoszenie i nie wymaga aneksu do umowy.

WYNAGRODZENIE

§ 7

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Strony ustalają wynagrodzenie w wysokości:
Brutto..... zł (słownie złotych: 00/100)
netto..... (słownie złotych:00/100)
plus VAT.....%..... zł (słownie złotych:..... 00/100).
2. Cena podana przez Wykonawcę jest wiążąca od chwili złożenia przez Wykonawcę oferty i nie ulegnie zmianie.
3. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi w formie przelewu na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę, w terminie do 30 dni od dnia przedłożenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
4. Faktura winna być opatrzona dokładną nazwą zadania:
Przygotowanie publikacji informacyjnych dla obszarów Natura 2000 na potrzeby projektu nr POIS.02.04.00-00-0193/16, pn.: „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000” dla RDOŚ w Gdańsku.
5. Podstawą wystawienia faktury będzie podpisany przez przedstawicieli obu stron umowy protokół odbioru przedmiotu zamówienia.
6. Jako dzień zapłaty Strony ustalają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Dane do wystawienia faktury Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Gdańsku, ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk.
8. Adresem doręczenia Zamawiającemu faktury jest: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Gdańsku, ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk.
9. W przypadku zmiany stawki podatku VAT powyższą okoliczność Wykonawca uwzględni w fakturze bez konieczności zmiany umowy.

KARY UMOWNE

§ 8

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, Zamawiający może:
 - 1) w przypadku rozwiązania umowy z winy Wykonawcy - żądać zapłaty kary umownej w wysokości 25% umówionej łącznej kwoty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 7 ust. 1,
 - 2) żądać kary umownej za każdy dzień zwłoki realizacji w stosunku do terminu określonego w § 2 umowy, w wysokości 1 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 7 ust. 1,
 - 3) żądać kary umownej za zwłokę w usunięciu wad w przedmiocie umowy w wysokości 1% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 7 ust. 1 za każdy dzień zwłoki, liczonej od dnia wyznaczonego na usunięcie wad,
 - 4) żądać kary umownej w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, w wysokości 25 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 7 ust. 1.
2. Niezależnie od roszczeń, o których mowa w ust. 1, Zamawiający może dochodzić od Wykonawcy naprawienia szkody tj. dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu Cywilnego, w przypadku gdyby niewłaściwe wykonanie lub niewykonanie przedmiotu umowy doprowadziło do powstania takiej szkody.
3. W przypadku opóźnienia w realizacji wykonania umowy o więcej niż 15 dni, Zamawiający może zrezygnować z usług Wykonawcy i odstąpić od umowy.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej przez Zamawiającego z należnym wynagrodzeniem bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń.

PODWYKONAWSTWO

§9

1. Umowy Wykonawcy z podwykonawcami, które będą zawarte muszą być zgodne z SIWZ i niniejszą umową muszą być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wykonawca ponosi całkowitą odpowiedzialność cywilną za straty i szkody powstałe w związku z wykonanymi przez podwykonawcę czynnościami lub przy okazji ich wykonywania, a będące następstwem działania podwykonawcy, rażącego niedbalstwa lub braku należytej staranności.
3. Wykonawca obowiązany jest przedstawić na żądanie Zamawiającego wszelkie dokumenty dotyczące umowy Wykonawcy z podwykonawcami i realizacji prac objętych umową.

ZMIANA UMOWY

§ 10

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści umowy mogą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności poprzez sporządzenie i podpisanie przez obie strony aneksu do umowy, z zastrzeżeniem odmiennych postanowień umowy.
2. Zmiana umowy jest dopuszczalna w przypadkach i na zasadach, o których mowa w art. 144 ust. 1-1e ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 poz. 1986 tj.) zwana dalej ustawą PZP oraz w innych przypadkach przewidzianych niniejszą umową.

24

3. Wykonawca, który uważa się za uprawnionego do wystąpienia z żądaniem zmiany umowy w związku z wystąpieniem okoliczności, o których mowa w niniejszym paragrafie oraz ustawie PZP, zobowiązany jest złożyć pisemny wniosek o zmianę umowy. Wniosek Wykonawcy, o którym mowa wyżej winien zawierać przywołanie podstawy prawnej żądania Wykonawcy z przywołaniem właściwych postanowień Umowy i/lub przepisów ustawy PZP oraz zawierać uzasadnienie wniosku w oparciu o te podstawy. We wniosku Wykonawca winien precyzyjnie określić, w jakim zakresie domaga się zmiany Umowy, przedstawiając w tym zakresie stosowne kalkulacje i obliczenia, jeśli ich wykonanie jest niezbędne do należytej oceny wniosku Wykonawcy przez Zamawiającego.
4. Niezależnie od postanowień powyższych strony przewidują, iż umowa może ulec zmianie w zakresie
 - 1) wynagrodzenia Wykonawcy w przypadku zmiany:
 - a) stawki podatku od towarów i usług, o ile zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę,
 - b) zakresu rzeczowego umowy związanego z:
 - wystąpieniem siły wyższej: wystąpienia zdarzenia losowego wywołanego przez czynniki zewnętrzne którego nie można było przewidzieć ani mu zapobiec, w szczególności zagrażającego bezpośrednio życiu lub zdrowiu ludzi lub grożącego powstaniem szkody w znacznych rozmiarach,
 - działań osób trzecich lub zdarzeń uniemożliwiających wykonanie prac, które to działania nie zachodzą z winy Wykonawcy,
 - zmiany obowiązujących przepisów prawa, która stanowi przeszkodę w rozpoczęciu, lub kontynuowaniu prac, jeżeli konieczność tej zmiany będzie wynikać z okoliczności, których nie dało się przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
6. W przypadku zmiany stawki podatku VAT przyjętej przez Wykonawcę w ofercie w toku realizacji umowy, wynagrodzenie Wykonawcy netto pozostaje bez zmian, a strony w drodze pisemnego aneksu pod rygorem nieważności do umowy wprowadzą do umowy zmienioną stawkę podatku VAT i nową wartość brutto umowy.
7. W żadnym przypadku postanowień niniejszego paragrafu nie należy interpretować jako prawa dowolnej ze stron do roszczenia, którego treścią byłoby żądanie zmiany umowy, lecz jedynie jako możliwość dokonania zmiany umowy. Każda zmiana umowy wymaga zgody drugiej strony, z zastrzeżeniem odmiennych postanowień umowy.

ROZWIĄZANIE UMOWY

§ 11

1. Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym z winy Wykonawcy w przypadku rażącego naruszenia przez niego warunków umowy, a w szczególności:
 - 1) zwłoki Wykonawcy w zakończeniu wykonania przedmiotu umowy zgodnie z terminem opisanym w §2, przekraczającej 15 dni,
 - 2) niezastosowania się do uwag i poleceń Zamawiającego, jeśli powyższe zagraża prawidłowości i terminowości wykonania umowy.
2. W przypadku rozwiązania umowy z winy Wykonawcy Zamawiający może powierzyć wykonanie przedmiotu umowy osobie trzeciej na koszt Wykonawcy. Wykonawca wyraża bezwarunkowo zgodę na użycie wykonanej przez niego części prac przez wykonawcę zastępczego.

3. W przypadku rozwiązania umowy z winy Wykonawcy wygasają wszelkie jego roszczenia o zapłatę wynagrodzenia lub zwrot poniesionych kosztów, za wyjątkiem wynagrodzenia za już odebrane i prawidłowo wykonane prace.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 12

1. Wszelkie spory powstałe w związku z realizacją Umowy będą rozpoznawane przez sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Zamawiającego.
2. Umowę sporządzono w 3-ch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się w szczególności przepisy kodeksu cywilnego, a nadto zapisy Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
4. Integralną część Umowy stanowią następujące Załączniki:
Załącznik nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia,
Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

.....
(podpis Zamawiającego)

.....
(podpis Wykonawcy)

